

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное научное учреждение  
«Институт коррекционной педагогики»  
(ФГБНУ «ИКП»)

Кафедра специальной психологии и коррекционной педагогики



УТВЕРЖДАЮ

Директор ФГБНУ «ИКП»

Т.А.Соловьева

«02» декабря 2024 г.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ  
В АСПИРАНТУРУ  
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Форма обучения - очная

Москва 2024

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### 1. Введение

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с «Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм их освоения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)», утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20.10.2021г. № 951.

Программа вступительного экзамена по иностранному языку (английскому) строится на принципах преемственности программ по иностранному языку в системе высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура) и основывается на положениях, отраженных учебных программах указанных уровней, а именно:

- владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
- курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования;
- изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.

### 2. Цели проведения экзамена:

- определение уровня профессиональной подготовки будущего аспиранта, необходимого для решения им научных и академических задач;
- проверка степени сформированности следующих составляющих профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции: лингвистической, т.е. владение базовой терминологией и грамматикой английского языка;
- речевой, включающей способность к говорению, чтению, письменной обработке текста.

Вступительный экзамен в аспирантуру предполагает владение поступающими иностранным языком на уровне не ниже программного материала специалитета или магистратуры.

### 3. Требования к уровню владения иностранным языком для сдачи вступительного экзамена в аспирантуру:

На вступительном экзамене поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере. Основные виды речевой

деятельности, оцениваемые на экзамене - чтение, говорение, являются неотъемлемыми компонентами устно-речевого общения. Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, на вступительном экзамене предъявляются определенные требования к уровню языковой компетенции.

Испытуемый, сдающий вступительный экзамен в аспирантуру по иностранному языку, должен:

**знать:**

особенности системно-структурной организации английского языка, специфику функционирования единиц различных подсистем языка; особенности интонационного оформления предложения: словесного, фразового и логического ударения, мелодии, паузации; фонологических особенностей, релевантных для изучаемого языка (в данном случае — английского);

**уметь:**

отбирать и пользоваться языковыми средствами, адекватными ситуации общения; читать оригинальную литературу по профилю, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки; анализировать прочитанную информацию, определять круг рассматриваемых в тексте проблем, выявлять позицию автора; передавать информацию, используя стилистические средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.

передавать эмоциональную оценку сообщения, используя средства выражения одобрения/ неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д. излагать свое мнение по предлагаемым проблемам и аргументировать свою позицию; осуществлять коммуникацию на иностранном языке в устной и письменной формах в стандартных ситуациях; адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;

**владеть:**

профессиональной лексикой по направлению научной специальности (знать основные термины);

орфографическими, лексическими (не менее 5000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности) и грамматическими (порядок слов английского предложения; основные типы придаточных предложений, союзы и служебные слова; времена групп Indefinite, Continuous, Perfect; согласование времен; степени сравнения имен прилагательных;

английский артикль (общая теория, артикли с географическими названиями, с именами собственными, в устойчивых выражениях, с неисчисляемыми и абстрактными существительными); пассивный залог; герундий и инфинитив; модальные глаголы и их эквиваленты; фразовые глаголы) нормами иностранного языка; навыками структурирования дискурса: оформлением введения в тему, развитием темы, сменой темы, подведением итогов сообщения, иницированием и завершением разговора, приветствием, выражением благодарности, разочарованием и т.д.; основными формулами этикета при ведении диалога, при построении сообщения и т.д.; навыками письменной речи, в том числе навыками составления плана (конспекта) прочитанного, написания краткого сообщения или тезисов доклада по теме проводимого исследования; базовыми навыками письменного и устного перевода и реферирования оригинальной литературы по специальности; навыками использования иностранного языка как средства межкультурного и профессионального общения; базовой терминологией для осуществления официально-деловой и профессионально-ориентированной коммуникации.

### **Формат экзамена**

Экзаменационное испытание проводится в письменной и устной формах. Время для написания теста – 30 минут; для подготовки к ответу после получения билета - 60 минут.

### **Структура экзамена:**

Экзамен состоит из двух частей:

первая часть – проводится в форме тестирования (направленного на оценку владения профессиональной терминологией в области научного направления будущего аспиранта);

вторая часть - изучающее чтение и перевод (как устный, так письменный) текста, объемом 1800-2000 знаков по направлению подготовки испытуемого (разрешается пользоваться словарем на бумажном носителе). Форма контроля - выборочная проверка перевода фрагментов текста и его краткое изложение на иностранном языке. Ответ должен быть представлен в виде грамотно изложенного, связного высказывания, позволяющего проследить понимание структуры текста, умение в течение отведенного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные идеи текста. Оценивается объем и правильность извлеченной информации, нормативность высказывания.

В программе представлены примерные вопросы, отражающие содержание вступительного испытания.

#### ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ПО ТЕМЕ НАУЧНЫХ ИНТЕРЕСОВ АБИТУРИЕНТА:

- Who is your scientific supervisor and what is his/her contribution to science?
- What does your scientific work deal with? / What problem do you investigate?
- What can you say about your scientific work?
- Do you need any special equipment for fulfilling your investigation? What illustrations are you going to prepare to demonstrate the results of your investigation?
- What conclusions will you make if the results of your research are positive/negative?
- How do you plan your research?
- What have you already managed to do?
- What points of your plan have you failed to fulfill?
- How will you continue your investigation?
- How many English publications important for your research have you found?
- How many key terms have you selected from the English publications? What points of view expressed in the publications do you criticize?
- Who are the best informed scientists in the field of your research?
- How long can it take you to complete your research?
- By what time/by when will you have completed your research?
- What contribution may your research make into science?
- Have you taken part in scientific conferences?
- Have you made ever any reports? What were they devoted to? Were your reports a success?
- Are you going to take part in scientific conferences in the future?
- Have you got any publications?
- What is the purpose of your publications?
- By when had you completed your précis?
- What do you think the social role of your investigation is?
- Why are you interested in such a problem?
- What kind of sources do you prefer to use for the theoretical substantiation/grounds of your research?
- Could you speak about the historical background of your problem? Can you say now what structure of your dissertation will be? How many chapters will it consist of?

#### 5. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

##### а) основная литература

1. Алексеева Л.М. Культура научной коммуникации/ Учебное пособие. — Перм. гос. нац. исслед. ун-т. — Пермь, 2015. — 220 с.
2. Багаутдинова Г.А., Лукина И.И. Английский язык для аспирантов и соискателей. Учебное пособие. — Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2012. — 134 с.
3. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике: Учеб. пособие для ин тов и фак. иностр. яз. - М.: Высшая школа, 1990. - 128 с.



4. Гуревич В.В. Практическая грамматика английского языка. - М.: Флинта, 2008. - 296 с.
5. Мишина Г.А. Терминология для англоязычной версии аннотации к статье (специальности 5.3.8. – коррекционная психология и дефектология и 5.8.3. – коррекционная педагогика // Дефектология. 2025. № 1. С. 45-55.
6. Alexander L.G. Longman English Grammar. Longman, 1998. - 374 p.
6. Hewings M. Advanced Grammar in Use. Cambridge, 2005. - 340 p.
7. Huntley H. Essential Academic Vocabulary. Thomson/Heinle, 2006. - 239 p.
8. McCarthy M., O'Dell F. English Collocations in Use. Cambridge, 2006. - 190 p.
9. McCormack J., Slaght J. Extended Writing and Research Skills Course Book. Garnet Education, 2005. - 137 p.
10. Sharma P. Reading the News. Heinle. Cengage Learning, 2007. - 112 p.

#### **б) дополнительная литература**

1. Baker A. Ship or Sheep? Cambridge, 2007. - 224 p.
2. Harmer J. Just Reading and Writing. Marshall Cavendish, 2004. - 96 p.
3. Mortimer C. Elements of Pronunciation. Cambridge, 2000. - 100 p.
4. Porter D. Vocabulary for Academic English. Peter Collin Publishing, 2001. - 78 p.
5. Alley M. The Craft of Scientific Writing. New York: Springer, 2018. — 298 p.

#### **Электронные ресурсы (справочные материалы, упражнения, тесты):**

1. Справочный ресурс. URL: <http://list-english.ru/>
2. Справочный ресурс. URL: <http://www.bbc.com/russian/learning-english-41003378>
3. Справочный ресурс. URL: <https://www.real-english.com>
4. Справочный ресурс. URL: <https://www.busuu.com/ru>
5. Справочный ресурс. URL: <https://w2mem.com/>
6. Справочный ресурс. URL: <https://grammar-teacher.com/>
7. Справочный ресурс. URL: <http://www.grammar.net/>
8. Справочный ресурс. URL: <http://www.britishcouncil.org/ru/russiaenglish-online.htm>

#### **6. Критерии оценок ответа по иностранному языку на вступительном экзамене**

На вступительном экзамене абитуриент должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения и научной деятельности.

Абитуриенты должны владеть орфографической, орфоэпической,

лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере научного общения.

При беседе с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой абитуриента, оценивается монологическая речь на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания и диалогическая речь, позволяющая соискателю принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

Вступительные испытания по иностранному (английскому) языку оцениваются по 50-балльной системе.

Вступительный тест состоит из 15 вопросов - тестовых заданий закрытого типа. Критерии оценки теста: за правильный ответ на вопрос абитуриент получает 2 балла, максимальное количество баллов – 30.

Устный ответ по билету оценивается по 20-балльной шкале:

«18-20 баллов» полный перевод адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст — грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно; речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям (15-20 предложений). Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы;

«14-17 баллов» — почти полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения; при высказывании встречаются грамматические ошибки, Объем высказывания соответствует требованиям. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в основном;

«10-13 баллов» — фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью ( $2/3$   $1/2$ ) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста; при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более  $1/2$ . Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль не выдержан;

«0-9 баллов» неполный перевод; непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок; неполное высказывание (менее более 15 грамматических/лексических/фонетических ошибок), грамматически неоформленная речь.



## Пример тестового задания

### 1. Match the words with their definitions

|   |  |
|---|--|
| 1. attention deficit hyperactivity disorder | a. познавательная деятельность                 |
| 2. special approach                         | b. расстройства аутистического спектра         |
| 3. stuttering                               | c. нарушения речи                              |
| 4. dyslexia                                 | d. особые образовательные потребности          |
| 5. emotional impairment                     | e. расстройства аффективной сферы              |
| 6. autism spectrum disorder                 | f. синдром дефицита внимания и гиперактивности |
| 7. speech disorders                         | g. эмоциональные расстройства                  |
| 8. Affective disorders                      | h. дислексия                                   |
| 9. cognitive activity                       | i. заикание                                    |
| 10. special educational needs               | j. специальный подход                          |

### 2. Match the technique with their method

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| a) Body language    | 1. Pauses   |
| b) Eye contact      | 2. Gestures |
| c) Voice Techniques | 3. Gazes    |

## Пример билета вступительного экзамена

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное научное учреждение  
«Институт коррекционной педагогики»  
(ФГБНУ «ИКП»)

Кафедра специальной психологии и коррекционной педагогики  
Вступительный экзамен в аспирантуру по иностранному языку (английский)

### Экзаменационный билет №1

1. Прочитайте текст № 1 и выполните его перевод со словарем. Изложите основное содержание текста, дайте краткий анализ полученной информации, изложите и аргументируйте свою собственную позицию по обсуждаемой проблеме.

Экзаменационный билет утвержден на заседании кафедры

Заведующий кафедрой.